

Presidentin STATE of UNION MESSAGE

Esittää \$1.5 bilj. dollaria Kiirehti Medicaren Aikoo vieraila Euroopassa Oikeus äänestämiseen
opetuksen tehostamiseen hyväksymistä ja latinalaisessa Amerikassa tullaan takaamaan

PRESIDENTTI JOHNSON ESITTÄ VIERAILUKUTSUN NEUVOSTOLIITON UUDALLE JOHDOLLE

WASHINGTON - Kongressin molempien kamarien yhteisistunnolle ja samalla koko Amerikan kansalle pitämässään perinteisessä "State of Union"-viestissä Lyndon Baines Johnson paljasti laajat ja kauaskantoiset suunnitelmansa, joiden perustalta pyritään luomaan ns. "Suuremmoinen yhteiskunta" (Great Society). "Se ei tule olemaan mikään hallituksen ojentama lahja vaan Amerikan kansan yhteisen ponnistuksen rakentama luomus", presidentti Johnson sanoi.

Puheen suurimpiin yllätyksiin kuului LBJ:n ehdotus Neuvostoliiton uuden johdon ja Amerikan presidentin puheen välittämiseksi vastavuoraisesti kummankin maan televisioissa. Samalla presidentti

Johnson kutsui Kremlin uudet vallanpitäjät Amerikan-vierailulle.

Hän ei kuitenkaan maininnut tässä yhteydessä Leonid Brezhnevin eikä pääministeri Aleksei Kosyginin nimiä. Kutsu tulkittiin kuitenkin heille osoituksiksi.

Presidentti aloitti puheensa edustajainhuoneessa klo 9 illalla, mikä aikamäärään nähden oli hyvin epätavallista. Hän valitsi näin myöhäisen ajankohdan sen vuoksi, että yhä useammat ihmiset olivat tilaisuudessa sitä kuuntelemaan.

Miljoonien amerikkalaisten oletetaan seuranneen television - ja radioasemien välittämää 3.900-sanaa sisältävää puhetta.

"State of Union" - viestissään LBJ käsittelee mm. seuraavia kysymyksiä ja hallituksen ohjelmia sekä esityksiä: Meidän on pyrittävä pitämään talouselämäme jatkuvan voimakkaiden linjojen ja suoda tulevaisuuden mahdollisuudet kaikille amerikkalaisille koko kansan elinehtojen parantamiseksi.

LBJ vetosi Yhdysvaltain ja Neuvostoliiton väliseen "rauhantekemisen yhteistyöohjelman" edelleen kehittämiseen ja samalla hän vakuutti Yhdysvaltain jatkavan Etelä-Vietnamille annettavaa apua. Hän kehotti kongressia pikaisesti hyväksymään vanhuslääkintähoitoa koskevan ns. Medicare-lakiesityksen, minkä rahoittam-



minen tapahtui si Social Securityn alaisuudessa. - Köyhyyttä vastaisen ohjelman määrärahan kaksinkertaistamista ja uuden, opetuslaitoksen edistämistä koskevan ohjelman hyväksymistä. Tähän ohjelmaan on hallitus esittänyt ensimmäisenä vuotena käytettäväksi 1.5 biljoona dollaria.

Kongressille esittämien vetoomusten joukossa oli mm. esitys myyntiveron "tuntuva" alentamisesta. Ilman, että Johnson olisi tarkemmin selittänyt ehdotustaan tuloverotuksen välikäisestä alentamisesta hän kehotti kongressia ryhtymään kiireellisesti po. veroalennuksen toteuttamiseen, ja yleisten tulojen rahoittamista koskevan rahaston muodostamiseen, jolla voitaisiin mahdoll-

lisen lamakauden viitteiden ilmentymästä ryhtyä nopeasti taistelemaan työttömyyttä vastaan.

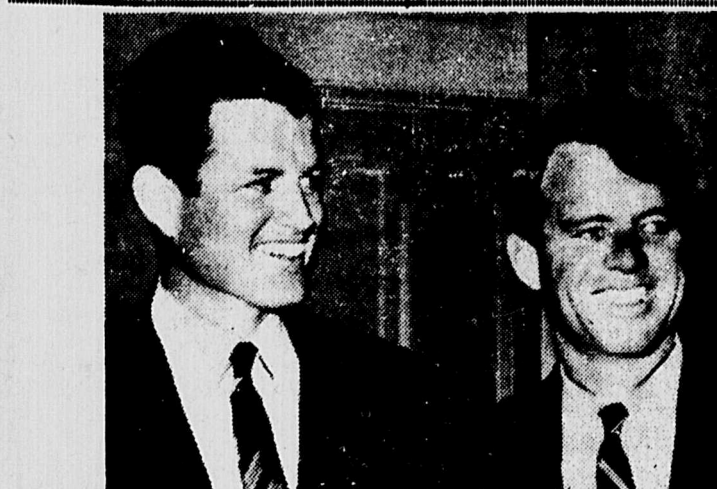
Hallituksen määrärahaesityksestä hän ei kuitenkaan viitanut siihen suurella mielenkiinnolla odotettuun kysymykseen, että tuleeko se jättämään alle 100 biljoona dollarin määrän. Asiaa kosketellessaan LBJ sanoi, että "määrärahan tarkoituksena on talouselämän voimistaminen".

Etelä - Vietnamista mainitsi presidentti Johnson, että "kymmenen vuotta sitten me lupauduimme auttamaan... ja me emme nyt rikkomaan lupastamme". Rautateiden kehittämistä koskevan suunnitelman mukaan tulisi Boston olemaan ensimmäinen, huippunopeaan rautatieverkostoon kuuluva solmukohta, josta junamatka Washingtoniin kestäisi vain 4 tuntia.

Kansalaisoikeuslakiin kuuluvista toimenpiteistä LBJ mainitsi, että lain voimaansaattamista tullaan valvomaan niin, että jokaisella äänioikeutetulla on oikeus myös äänestää.

Hallitus on ryhtynyt lakiesityksen läpiviemiseen, joilla suunnataan voimakas hyökkäys selialaisia yleisiä sairauksia ja tautia vastaan kuten syöpä, sydäntaudit ja halvaukset.

Presidentti Johnsonin "State of Union" - viesti aloitti maanantaina 89. kongressin istuntopäivän, jossa demokraattien on voimakas 2 - 1 enemmistö.



WASHINGTON -- Ensimmäistä kertaa vuoden 1803 jälkeen on Yhdysvaltain senaatti senaattoreina nyt kaksi veljestä. Kysymyksessä on tietysti Kennedyn veljekset, joista Robert edustaa New Yorkin valtiota ja Edward "Ted" kotivaltiotaan Massachusettsia. Lukuisia Kennedyn perheen jäseniä oli todistamassa harvinaista tilaisuutta kun veljekset tekivät senaattoriavalonsa.

Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

TULVAT UHKAAVAT JÄLLEEN KALIFORNIAA...

SAN FRANCISCO - Eel- ja Mad- joen lähistöllä asuville noin 1.500 ihmiselle on annettu kehoitus poistua kodeistaan uusien tulvien uhatessa aluetta. Joulukuun aikana Pohjois-Kaliforniassa sattuneissa tulvissa menetti henkensä 21 ihmistä ja aineelliset vahingot nousivat puoleen biljoonaan dollariin. Helikopterit jotka ovat osallistuneet tulva-alueilla pelastus- ja avustustoimintaan on nyt määrätty em. alueelle avakuolman sijaan siellä olevia ihmisiä.

WASHINGTONISSA TOIVOTAAN VIERAILUKUTSUN HYVÄKSYMISTÄ...

WASHINGTON - Virallisissa hallituspiireissä toivotaan, että Neuvostoliiton uusi johto hyväksyisi presidentti Johnsonin heille esittämän vierailukutsun. Asiaa tuntevalla taholla on mainittu, että LBJ saattaa käydä Neuvostoliitossa. Viralliselta neuvottelusta ei kutsua ole vielä kommentoitu. Hän matkustaa kuitenkin ensiksi Länsi-Eurooppaan ja latinalaiseen Amerikkaan.

TULI TUHOSI SATELLIITTIIEN TARKKAILUASEMAN...

EGLIN AFB, Fla. - Yli 30 miljoonaa dollaria maksanut satelliittien tarkkailu- ja tutkimuskeskus tuhoutui tiistai-iltana tulipalossa. Palokunta ei voinut liekitellä kovinkaan paljon koska sammutustyössä oli käytettävää yksinomaan säiliöautoja ja ahimpään yhdyskuntaan oli matkaa kahdeksan mailia. Tarkkailuasema oli 200 jalkaa pitkä ja ei ollut vielä ehditty käyttää laisinkaan. Asema ja sen kojeet oli suunniteltu siten, että niiden avulla olisi kyetty tarkkailemaan useita satelliitteja saman aikaisesti usean tuhannen mailin korkeudelle saakka.

KUUBA KIELTÄÄ SUKELLUSVENETUKIKOHTIEN OLEMASSAOLON...

MEXICO CITY - Kuuban Meksikon suurlähettiläs Joaquín Hernández väitti tiedot perättömiksi, joiden mukaan Neuvostoliiton laivasto on sukellusvenien tukikohtia Kuuban rannikolla.

660 KOMMUNISTIA PIDÄTETTY INTIASSA...

NEW DELHI - Kaikkiaan 660 kommunistia on pidätetty eri taholla Intian väkivaltaiseen vallankumoukseen tähänneiden salihankkeiden johdosta. Virallisella taholla arvelaan pidätyksien määrän nousevan noin tuhanteen.

Käytännöllisesti katsoen Intian kommunistipuolueen vasemmistosiiven kaikki johtajat ovat nyt telkien takana. Pidätykset perustuvat lakiin, jonka mukaan Intian hallituksella on oikeus pidättää kenet tahansa ilman oikeudenkäyntiä.

KIELIKURSSEJA RUOTSIN ULKOMAISELLE TYÖVOIMALLE...

TUKHOLMA - Ruotsinkielistä on Ruotsin kolme suurinta kansansivistysjärjestöä valmista opettamaan Ruotsissa ansioituvissa oleville ulkomaalaisille. Kurssilla oppilaat perehtyvät myös Ruotsin yhteiskuntaoloihin. Hankkeessa on mukana Ruotsin työmarkkinahallitus, jonka mielestä kurssit olisi rahoitettava valtion varoin. Työmarkkinahallituksen pääjohtaja Olsson on sitä mieltä, että opetusta olisi vuosittain järjestettävä muutamille kymmenille tuhansille.

NIKITA LUOMA TALOUSALUE HAJOTETTU...

MOSKOVA - Nikita Khrushchevin seuraajat ovat hajottaneet entisen pääministerin luoman Keski-Aasian talousalueen. Tämän neljän Neuvostoliiton kaikkiaan 15 tasavallasta yhdistävän alueen perusti Khrushchev vuoden 1963 alussa tapahtuneen vierailunsa aikana. Asiaa koskeva lyhyt uutinen oli Pravdassa. Alueen uskotaan joutuvan jatkaksi neljään talousneuvostoon, jotka muodostetaan Uzbekistanin, Tadžikistanin, Kirgistanin ja Turkmenistanin tasavalloista.

Jälleen nailon-sukka murha Kuopiossa

KUOPIO, sunnuntaina Kuopiossa on paljastunut toinen nailonssukkamurha, sillä sunnuntai-iltana löydettiin 16-vuotias pakkaaja Helm Railla Laitinen murhattuna asunnostaan Hapelihteenkatu 7:stä. Murha lienee tapahtunut kello 18.30. Railla Laitinen oli jäänyt asuntoon yksin kello 18.25 ja poliisille tehtiin murhasta ilmoitus viisi minuuttia myöhemmin.

Vt. poliisistarkastaja Erkki Vahronen, joka juuri oli saapunut murhan tapahtumapaikalle Hapelihteenkatulle, kertoi, että kuristussurma oli lähes täydellinen kopio Kuopiossa joulukuun 6 p:n tapahtuneesta neiti Terttu Mikkosen murhasta. Hän sanoi, että tapahtuma havaittiin klo 18.30 ja samaan aikaan tehtiin asiasta myös ilmoitus Kuopion rikospoliisille, joka välittömästi suoritti laajan hälytyksen. Paikalle riensivät myös Kuopiossa parhaillaan majoilevat Terttu Mikkosen

Suomen uutisia (Suomi-Seura)

Punavihreä hallitus tehdään heti edellytysten ratkettua

Maan kannalta olisi varmasti hyödyllistä, jos saataisiin aikaan enemmistöhallitus, missä myös sosialidemokraatit olisivat mukana, sanoo pääministeri Johannes Virolainen Helsingin Sanomille uuden vuoden alkamisen johdosta antamassaan lausunnossa.

Hän tähdenään puolueensa olevan valmis tällaiseen ratkaisuun "noin pian kuin ulkopoliittiset edellytykset tekevät sen mahdolliseksi". Lausunnosta käy epäsuorasti ilmi, että näitä "edellytyksiä" ei maallasiiton mielestä vielääkään ole.

Moskovan uusi johto jatkaa entistä Suomi-politiikkaa

HELSINKI - Presidentti A. N. Mikojan ilmoitti tiistaina (22.12.) presidentti Kekkonen kanssa käymissään neuvotteluissa, että Neuvostoliiton uusi poliittinen johto jatkaa samaa ystävyyden ja rauhanomaisen rinnakkaiselon politiikkaa Suomeen nähden kuin entinenkin johto. Keskusteluista, joihin oli varattu kaksi tuntia, julkaistussa tiedonannossa ilmoistetaan tämä asia seuraavien sanojen: "Keskustelun aikana korostettiin molempien maiden hallitusten pyrkimystä jatkuvasti kehittää ja lujittaa Suomen ja Neuvostoliiton välillä vakituksena ystävyyden ja keskinäisen luottamuksen suhteita".

Samassa tiedonannossa sanotaan lisäksi, että keskusteluissa todettiin molempien puolin, että Suomen ja Neuvostoliiton välillä ei ole mitään ratkaisevampaa poliittista ongelmaa. Tämän lauseen todettiin ilmeisenä, ettei mitään uusia kysymyksiä otettu kummankaan neuvottelupuolen taholta esille. Presidentti Mikojan matkusti Suomesta kotimaahansa joulukuun 23. päivänä.

Amerikkalaisten tappiot 19 miestä 7 päivän taistelussa

WASHINGTON - Saigonista 40 mailia kaakkoon sijaitsevalle Binh Gian alueella käydyssä seitsemän vuorokautta yhtämittaisesti jatkuneesta taistelusta kaatui 5 amerikkalaista sotilasta 11 haavoituttuna. Kolmen amerikkalaisen sotilaan ilmoitettiin olevan kadoksissa. Etelä-Vietnamin joukot menettivät kaatuneina 158 miestä ja haavoittuneiden määrä kohosi 188. Näiden lisäksi on 77 etelävietnamlaista kadoksissa. Viimeisimpien tietojen mukaan on kadoksissa olleet amerikkalaiset joutuneet kommunistien Vietkongin vägeiksi. Kommunistijoukkojen tappioiden ilmoitettiin olleen huomattavasti suuremmat.

murhaa tukivat keskusrikospoliisilaiset miehet.

Poliisi kertoi, että ketään ei ole toistaiseksi pidätetty. Epäilyksen alaisista ei ole tiedossa. Neiti Railla Laitinen asui kotonaan isänsä ja äitinsä sekä sisarustensa kanssa, mutta silloin kun murha oli tapahtunut, ketään muuta kuin kuristettu neito ei ollut asunnossa.

Poliisistarkastaja Vahronen arveli verityön tapahtuneen noin kello 18, mutta toisten saatujen tietojen mukaan Railla Laitinen olisi jäännyt yksin asuntoon kello 18.25.

Ilmoituksen murhasta teki naapurit, mutta yksityiskohtaisia tietoja siitä, kuinka ilmoituksen tekijä sai tietonsa murhasta, eivät tutkijaviranomaiset halua tässä vaiheessa kertoa. (S.S.)

821.000 kävi Itä-Berliinissä

BERLIINI -- Kaupungin asukkaat saivat jo toisen kerran sitten vuoden 1961 todeta viettävänsä uutta vuotta yhdessä toisella puolen muuria asuvien sukulaistensa kanssa. Aaton vesitaseessa jonotti heti puolen päivän jälkeen tuhansia länsiberliiniläisiä pääsää kaupunkiin itäpuolelle. Uudenvuoden kulkulupa oli varsin haluttu, sillä se oikeutti myös yöpymään Itä-Berliinissä, kun sen sijaan normaalien kulkulupien myöntämiä "iltaloma" päättyi jo kello 24.

Muuri suljettiin jälleen maanantain vastaisena yönä keskivälillä ja on suljettuna ensi pääsiäiseen saakka.

Itä- ja Länsi-Berliinin viranomaiset olivat tehneet sopimuksen joulupäseistä, joilla

länsiberliiniläiset saivat mennä itävyöhykkeelle tapaamaan omaisiaan. Passisopimus päättyi sunnuntaiyönä.

Sopimus oli voimassa 16 päivää, joulukuun 19. päivästä alkaen. Tänä aikana yhteensä 821.000 länsiberliiniläistä, keskimäärin 51.300 päivässä, ylitti vyöhykerajan.

Vuonna 1963 sopimus oli voimassa 17 päivää ja yhteensä 700.000 länsiberliiniläistä kävi itävyöhykkeellä.

25 - vuotias itäsaksalainen kiipesi aikaisin maanantaiaamuna muurin yli ranskalaiselle vyöhykkeelle, ja itäsaksalaiset rajavartijat ampuivat 12 laukausta häntä kohti, ilmoitti poliisi. Mies ei loukkaantunut. Itä-Saksan rajavartiosto huomasi hänet hälytyslaitteiden avulla.

Uusi aikakausi NLn ja Turkin suhteissa

ANKARA -- Turkin ulkoministeri Feridun Erkin sanoi lauantaina, ettei Neuvostoliiton ja Turkin suhteiden viimeaikasta paranemista ole pidettävä tuloksena Turkin ja sen liittolaisten, etenkin Yhdysvaltain, välisistä erimielisyyksistä Kyproksen kysymyksessä, kerrottiin asioista pe-

riillä olevista lähteistä Ankaraan.

"Uusi aikakausi, joka on syntymässä Turkin ja Neuvostoliiton välisissä suhteissa, on kansallisen politiikkamme tavoitteiden mukaista", sanoi Erkin, esittäessään ulkopoliittisen katsauksen Turkin kansalliskokouksen valiokunnassa.

NL luvannut auttaa P-Vietnamia mahdollista hyökkäystä vastaan

MOSKOVA -- Neuvostoliitto ilmoitti maanantaina kannattavansa täysin Pohjois-Vietnamin asennetta Indokiinan kysymyksessä ja vaati kutsuttavaksi koolle kansainvälistä konferenssia, jossa Laosin kuningaskunnan ongelman ratkaistaisiin rauhano- maaisesti.

Neuvostoliiton ulkoministeri Andrei Gromyko lähetti poh-

Autoteollisuuden ennätysvuosi USA:ssa

DETROIT -- Kaksi miljoonaa autoa myytiä 11 kuukaudessa on USA:n Ford Motor Companyn saavutus kuluneena vuonna. Minään aikaisempana vuonna ei yhtään myyntiä ole koko vuoden kausa osalta noussut niin suureksi. 1.620.000 henkilöautoa Lincoln-, Mercury- ja kaikki Ford-mallit mukaanluettuina. Myyntien henkilöautojen määrä ylittää jo aikaisemman vuotuisen ennätyskyn -- 1.606.717 kappaletta -- mikä saavutettiin vuonna 1955. Vuoden loppuun mennessä oli odotettavissa, että Ford-henkilöautojen eri mallien yhteinen määrä tulee ylittämään aikaisemman Ford-autojen myyntiennätyksen 1.665.133 kappaletta, mikä on ollut voimassa T-mallin ajoista alkaen saavutettiin vuonna 1924 ja on Ford Motor Companyn 61-vuotisen historian kaikkien vuosien suurin saavutus.



Presidentti Kennedyn murhasta syytetyn Lee Harvey Oswaldin leski, Marina Oswald on kirjoittanut Michiganin yliopiston englanninkielisen Instituutin, jossa hän ryhtyy opiskelemaan englantia.

WASHINGTON -- Senaatin ulkoasiainvaliokunnan jäsen senaattori Frank Church (d - Idaho) on suositellut Kaakkois-Aasian neutralisointia Yhdysvaltain ulkopoliittikan ainoana oikeana ratkaisuna.

Ramparts-aikakauslehdelle antamassaan haastattelussa senaattori sanoi, ettei Yhdysvaltojen olisi pitänyt puuttua Vietnamin tapahtumiin sen jälkeen kun Ranska vuonna 1954 kärsi siellä tappion.

Hän sanoi, että Saigonin hallituksen mahdollisuudet sodan voittamiseen ovat vähäiset, koska se ei nauti riittävästi kannatusta väestön keskuudessa.

Senaattori sanoi toivovansa, ettei Yhdysvaltain koskaan olisi pakko perääntyä Kaakkois-Aasiasta. Hän lisäsi kuitenkin, että "meidän on syytä varautua myös tähän".

Tyttöä lyhennetään leikkauspöydällä

OSWESTRY, Englanti -- Oswestryn ortopedisen sairaalan kirurgit tekivät lauantaina viimeisen leikkauksen operaatio-sarjassa, jolla on yritetty auttaa 6 jalkaa 7 tuumaa pitkää, 19-vuotiaasta Ann Rowstonia. Leikkauksissa on pyritty poistamaan työltä 6 tuumaa liikaa pituutta.

Sairaan edustaja ilmoitti lauantai-iltana, että viimeinen operaatio oli onnistunut ja että potilas nukkui rauhallisesti.

Leikkauksen jälkeen. Lauantaina poistettiin 4 tuumaa neitosen vasemman jalan reisiiluuta. Vastaava leikkauksen aikaisemmin oli keuhassa jalassa ja myös molempien jalkojen sääriluuta on lyhennetty 2 tuumaa.

Kahden-kolmen päivän kuluessa saadaan varmuudella tietää, ovatko leikkaukset onnistuneet.

Samankaltaisia leikkauksia on myös tehty Lundissa Ruotsissa.

Valkoinen Cadillac amerikansuomalaiselle

NEW YORK - Suomalais-syntyinen myyntimies Russell Törnro, joka työskentelee Finlain New Yorkin toimisessa, voitti sikäläisen Lions-Clubin arpajaisissa valkoisen Cadillacin.

RAIVAAJA

(THE PIONEER) — Established 1905

Published Tuesday, Thursday and Saturday, except on holidays by the Raivaaja Publishing Company
48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.
Phone 343-3822

Second class postage paid at Fitchburg, Mass.

SAVELE SYRJÄLÄ, Manager

TOIMITTAJAT

Sävele Syrjä, T. Erik Minkinen, Lempi Ikävalko-Toivola
Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa
Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$5.00
Single Copies 10c

Presidentin puhe kongressille

Presidentti Johnson piti tilannepuheensa maanantai-iltana 89. kongressille ja koko kansalle television ja radion välityksellä. Hän käsitteli maailman ja maamme nykytilannetta tehden yleispiirteittäin selkoa ohjelmasta jota hän aikoo noudattaa. Ohjelman yksityiskohdat hän alistaa kongressille useissa eri esityksissä seuraavan kuuden viikon aikana.

Presidentin puheesta kävi ilmi että hän tulkitsee suurta vaalivoittoa siten että kansa haluaa hallituksen joka noudattaa edistysmielisiä ohjelmia.

Ulkomaan asioita käsittelevässä puheen osassa pres. Johnson tähdensi Yhdysvaltain tarvetta ylläpitää voimakasta militaristiasemaa, mutta samalla se jatkaa yrittystä pyrkiä ylläpitämään rauhallisia suhteita Neuvostiliiton kanssa ja halua toimia yhdessä Länsi-Euroopan maitten kanssa. Aasiassa ja Etelä-Vietnamissa hän tulee seuraamaan politiikkaa auttaakseen maita säilyttämään itsenäisyytensä torjumalla kommunistien hyökkäykset.

Yhdysvaltain pääpyrkimys ulkomaapolitiikassa on pyrkiä vahvistamaan rauhaa maailmassamme.

Maan sisäpolitiikan presidentti jakoi kolmeen osaan: (1) edistää talouselämän kasvua, (2) tehdä mahdolliseksi koko kansalle osallistua siihen hyvinvointiin jota suuri osa kansasta jo tänäpäivänä nauttii, ja (3) korottaa elämän laatua kaikilla tasoilla.

Presidentti toisti aikomuksensa taistella köyhyyttä vastaan. Tähän hän sisällyttää tärkeänä osana saada viimein sairaala-apua eläkkeellä oleville Social Securityn alaisena ja korottaa S.S.-maksuja.

Pres. Johnson piti erikoisen tärkeänä tarvetta suojella maan luonnonkauneuksia ja taistella ilman ja vesistöjen saastuttamista vastaan. Hän myöskin kannatti \$1.5-biljoonan lisäystä koulujen avustamiseksi, sen summan lisäksi joka on jo hyväksytty.

Tilanneselostus oli hyvä alku siihen mitä presidentti kutsuu "the great society". Hänen edessään on suuri työ ohjelmansa toteuttamisessa. Se tulee vaatimaan kaikki hänen kykynsä sillä vaikkakin kongressin molemmissa huoneissa on huomattava enemmistö joka valittiin hänen vaaliohjelmallaan, niin on otettava huomioon että on myöskin vastustajia, voimakkaita vastustajia, jotka puolestaan tulevat käyttämään kaikkensa estääkseen ohjelman hyväksymistä.

Kuitenkin on toivoa että presidentti voi toteuttaa suuren osan ohjelmastaan, vaikka ei kokonaisuudessaan. Paljon auttaa se että kongressin toimintasuhteita on muutettu niin ettei joku taantumuksellinen ja uppiniiskainen komitean puheenjohtaja voi estää asiaa tulemasta kongressin päätettäväksi.

Muutokset kongressin toimintasuhteissa

Yhdysvaltain 89. kongressi, joka alkoi istuntonsa viime maanantaina, otti heti alussa varman askeleen tukeakseen edistysmielisten lakiesitysten joutumista kongressin äänestettäväksi ja vahvistakseen kansanvaltaa. Taantumuksellisilta komiteoitten puheenjohtajilta poistettiin valta estää lakiesitysten tuleamista kongressin päätettäväksi.

Kongressin molemmat huoneet hyväksyivät sääntömuutoksia joita olisi ainoa syytynyt tehdä. Ensiksi, uusien toimintasuhteiden mukaan enemmistö voi vaatia komiteata lakiesityksen alustamista kongressille, jos se on 21 päivää tai kauemmin ollut valmis esitettäväksi.

Täten poistettiin senaatin voimakkaalta Ways and Means komitean puheenjohtajalta, Wilbur Millsiltä, oikeus estää esityksien joutumista senaatin käsiteltäväksi, samoin alahuoneen Howard W. Smithiltä. Molemmat ovat itsepuolesta käyttäneet valtaansa jarruttaakseen asioiden joutumista kongressin käsitteilyyn jos he itse eivät ole olleet myönteisiä lakiesitykselle, vaikka enemmistö kongressissa ja kansasta olisivat niitten kannalla.

On aika että moinen häpeällinen tilanne kansanvaltaisen maan parlamentissa viimenkin poistetaan.

Toinen sääntömuutos tekee enemmistölle mahdolliseksi lähettää konferenssikomitealle eräviä lakiesityksiä. Tähän asti yksi ainoa kongressimies on voinut estää tämän vaatimalla sääntökomitean hyväksymistä.

Kolmas sääntömuutos poistaa yhdeltä kongressimieheltä oikeuden keskeyttää päiväksi käsitteilyn asiasta joka on valmis päätettäväksi, vaatimalla painetun kopion kaikista lisäyksistä.

Nämä muutokset tulevat varmasti helpottamaan kansan tärkeiden asioiden käsitteilyä ja Medicaren sekä muiden edistysmielisten lakiesitysten hyväksymistä kongressissa.

Jutustelua

"Kuuma koira" 60 vuotias.

Näinä aikoina tulee kuluneeksi 60 vuotta siitä, kun nakkimakkaroita alettiin myymään hilaistun vehnäsämpylän välissä. Makkaran alkuperän sanotaan juontuvan jo 1500 vuotta ennen nykyistä ajanlaskua Babylonista. Homerin Odysseyn'ssa mainitaan tuosta ruokajalasta. Konstantin Suuren mainitaan kieltäneen makkaran valmistamisen ja myynnin, koska sitä pisteltiin suihin resuisissa kekereissä. Mutta tälle kieltolelle kävi kuten kieltoleille, että sitä rikottiin ja sen salausta rikottiin, joten kielto lopulta peruutettiin. Useimpain makkaran nimi sai alkunsa niistä kaupungeista, missä valmistus aloitettiin, kuten Frankfurt, Bologna jne. Frankfurtilainen lihakauppias sai makkaramuodolleen alieen omistamastaan dashund koirasta v. 1852.

Saksalainen Feuchtwanger myi kuumia nakkia St. Louis näytellyssä v. 1904. Niiden kuumana käsittely oli pulmana, joten hän lainasi ostajilleen valkoiset pumpulit hanskakkaat niissä yllä. Mutta ostajat eivät aina palautaneetkaan hanskakaita, vaan pistivät ne taskuunsa, joten niitä meni kovin paljon ja tämä tuotti liisäkästannuksia. Tämän johdosta äkkäsi makkaran myyjä keinoja ja alkoi pistämään kuumat makkarat vehnäsämpylän väliin, joten tämä sopi mainiosti ostajan kouraan ja makkarakalle tuli ostajan suuhun sopivaa seuraa, sekä myyjälle lisä voittoa. Hanskakaitten osto ja pesu oli historiallisesti loppunut. Makkaran myyntitavasta oli tapahtunut vallankumous.

Mutta uudella myyntitavalla oli vaikeuksia. V. 1929, kun nakkia myytiin sunnuntaisin mm. Bostonin pallokentillä, niin nostettiin kysymys sunnuntailakien rikkomisesta, sillä "kuuluu nakkit välttämättömiin elämäntarpeisiin". Mutta myöskin oli puritaanisissa Bostonissa näkijä puolustajakin. Pari lääkärä nimittäin julkaisi tutkimuksen tuloksena "kuumalla koiralla" olevan suuren ravintovärovan.

Vielä niin myöhään, kun 1941 päätti San Franciscon ylioikeus, että nakkia ei ole päivällisenä, meälä, ja eräs ravintolan omistaja sai yli 10 tuhatta dollaria raskaisin, jonka hän oli suorittanut kolmen prosentin ravintoverona.

Tässä on vain lyhyimmittään kerrottu "kuuman koiran" vaiherikas historia. Nykyään on sen myynti suurta maailmassa. Yhdysvalloissa valmistetaan nakkia 32 prosenttia kaikista makkaroista, bologna on seuraava 25%. American Meat Instituten aivotrusti on laskenut, että jos kaikki ne "hot dog'it" mitä vuosittain tässä maassa syödään, asetettaisiin yhteen jatkoon, niin olisivat se kuuhun edestakaisin ja vieläpä jäljellä riittävästi keriä viisi kertaa maapallon ympäri. Lopuksi kehoitetaan tässä mitä tapahtui viime vuonna Espanjassa, kun amerikkalaiset Madridissa jakesivat kuumia nakkia ilmoitustarkoituksessa ja valokuvaukseen ikuisuuttivat tilaisuutta. Tällöin hyökkäsi parisataa espanjalaisista jakesijain kumpuun, kun olleetivat, että siinä maassa valokuvataan näkijästä kansaa. Eräs amerikkalainen kirjailija sai tästä aiheen kirjoittaa, että: Koiran on jaloit eläin ja "hot dog" on jaloit koiraa. Se ruokkii kättä, joka puree sitä.

Ex Stoorin Kiipperi

Mämilöytö

Maailman puhtainta rautamalmia sisältävä suuri esiintymä on löydetty Baffin maasta Pohjois Kanadasta, ilmoitti Kanadan uutistoimisto.

Ministeri Arthur Laingin sanottiin televisiohaastattelussa selittäneen, että "kiistämättä kysymyksessä on maailmanparhaat malmi".

Laingin mukaan malmi on niin puhdasta, että se voidaan suoraan viedä masuuneihin. Hän lisäsi, että mahdollisuudet löydön käyttämiseksi ovat "erittäin hyvät". Maailman suurimpiin kuuluva yritys - ministeri ei maininnut nimeä - on kiinnostunut löydöstä.

Esiintymän arvioidaan sisältävän 180 miljoonaa tonnia 69 prosentista rautamalmia. Se sijaitsee parisensataa kilometriä etelään Baffin maan pohjoiskärjestä.

Laing sanoi, että suurimpana ratkaisevana ongelmana on laivauskauden pidättäminen. Löydöksen lähettämistä pidättää nykyisin jään takia vain kahdena kuukautena. Löydön käyttäminen muodostuu taloudelliseksi, jos laivauskausi voidaan pidättää kolmeksi tai neljäksi kuukaudeksi, hän tähdensi.



Jensen in The Chicago Daily News

"Show Me the Way to Go Home"

Maailman väkiluku

ROOMA -- Yhdistyneiden Kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestö FAO sanoi julkaisemassaan katsauksessa, että samaan aikaan kun maailman väkiluku vuonna 1963 - 64 lisääntyi kaksi prosenttia, elintarvikkeiden kokonaistuotanto kasvoi ainoastaan yhden prosentin.

Elintarvike- ja maataloustilannetta käsittelevässä katsauksessa tähdennettiin, että elintarvikkeiden henkeä kohti laskettu tuotanto on näin ollen kohonnut vähemmän viimeksi kuluneen satovuoden aikana kuin vuonna 1962-63.

Tuotanto lisääntyi vähemmän maapallon kehitysalueilla kuin teollisuusmaissa, sanottiin katsauksessa edelleen. Vähiä lisääntyi oli havaittavissa Latinalaisessa Amerikassa, kun taas Afrikan tuotanto kasvoi yhden prosentin ja Kauko-Idän (Kiinaa) lukuunottamatta kaksi prosenttia. Keski-Idässä lisäys oli kolme prosenttia. Pohjois-Amerikassa tuotannon kasvu oli neljä prosenttia ja Australiassa ja Uudessa Seelannissa kolme.

Katsauksessa sanotaan Itä-Eurooppaa ja Neuvostoliittoa koskevien arviointien osoittavan tuotannon vähentymistä vuonna 1963-1964, kun taas Kiinassa kehitys on ilmeisesti kulkenut eteenpäin.

Henkeä kohti laskettu tuotanto oli selvästi sota edeltänyttä tasoa yläpuolella maapallon taloudellisesti kehittyneillä alueilla samoin kuin Keski-Idässä ja Afrikassa, kun taas Latinalaisessa Amerikassa ja Kauko-Idässä se oli tätä tasoa alempana nopean väestönkasvun johdosta.

Maailman kalantuotanto lisääntyi kolme prosenttia vuonna 1963 edelliseen vuoteen verrattuna kun taas metsätalouden tuotanto lisääntyi ainoastaan yhden prosentin.

Meijerituotteiden ja vehnän tuotanto väheni satovuonna 1963-64, kun taas puuvillatuotannossa oli havaittavissa kasvua.

Kommentoitaessa kehitysmaiden taloudellista tilannetta katsauksessa todettiin, että nämä maat ovat selvästi hyötynneet teollisuusmaiden taloudellisen kasvun edistymisestä ja elintarvikkeiden hintojen noususta.

Kehitysmaiden kauppataseet osoittivat huomattavaa parannusta ensimmäisen kerran Korean noususuhdanteen jälkeen.

Katsauksessa sanottiin, että 74 maassa (84 oli saatu tarvittavat tiedot) elinkustannukset olivat korkeammat vuonna 1963 kuin vuonna 1962.

Tämä johtui etupäässä elintarvikkeiden hintojen noususta. Elintarvikkeiden hinnat pysyivät entisellään tai laskivat Australiassa ja 14 kehitysmaassa. Useissa muissa maissa inflaatiopaine korotti hintoja. Elintarvikkeiden hinnat lähes kaksinkertaistuivat Indonesiassa ja ne kasvoivat 68 prosenttia Kongossa ja 67 prosenttia Brasilissa, katsauksessa sanottiin.

Kaksi tutkimusmatkailijaa kohtaa toisensa viimeistään viikkimissä aarpiometsässä Orinon alueella.

-Etsiskelen jännöksiä entisestä intiaanisutuksesta, toinen sanoo.

-Minä puolestani, aloittaa toinen ja huohtaa: -Niin, vaimoni alkoi ottaa laulutunteja.

-Vaimoni pyysi vaihtamaan tämän kirjan. Se tuli erästä kirjasta, sillä hän halusi ostaa keittokirjan eikä kauneudenhoito-opasta.

-Niinkö, vaikka näin meidän kesken saaneen se on melkein sama asia - taito tehdä jotakin vanhoista jätteistä!

AIKA AIKAA KULLEKIN

-Mitä kuuluu? tiedusteli muuan mies tuntemaltaan ajatusten lukijalta.

-Nykyiset ajat ovat kovin huonot, kuuluu vastaus.

-Miten niin?

-Enää ei ole juuri ketään, joka ajattelisi....

Norwood, Mass.

MARY ELVIE SALOMAA, 223 Fisher katu, Walpole, Mr. ja Mrs. Sulo Salomaa tytär on kihlautunut dedhamilaisen nuoren Ronald Cibottin kanssa. Molemmat ovat Bryant and Stratton opiston kurssin suorittaneita. Elvie työskentelee Forte Engineering yhtiön toimistossa, Norwoodissa. Sulhanen on armeijassa, Fort Dix, New Jersey. Häät on aikomus viettää ensi syksynä.

MR JA MRS. WÄINÖ KORPELA matkustivat bussilla Bostonista t.k. 4 p. Atlantaan, Georgia, jossa heidän tyttärelleen Mrs. Florence Watkinsille suoritettiin leikkaus. Vanhemmat menevät häntä hoivamaan toipumisen aikana. Korpelein aikomuksena on olla Atlantassa kuukauden - pari.

MRS. IDA LAMMI on päässyt pois paikallisesta sairaalasta ja on toipilana kotonaan, 9 Elkway.

NORWOODIN PARTURIT ilmoittavat korottavansa hiusten leikkausta 25 sentillä, kuten he "peitellessä" ilmoittavat. He väkenevät siitä, että maksu on nyt kaksi dollaria.

WALPOLEN PALOKUNNAN PÄÄLLIKÖ Mr. Robert Gardner esittää valtuustolle, että kauppalaan perustettaisiin yhdeksän miehen vakituinen palokunta nykyisen osa-aika miesten asemasta. Walpole on sen kokoisten yhdyskuntien harvoja paikkakuntia, joissa ei ole täysiajalla toimivia palokuntalaisia. Kuluneena vuotena tulot useita vakavia tulipaloja, asunnoissa käytettyjä kemikaaleja, muovivälineitä ja syntetisistä kuituaineista tekevät palojen sammuttamisen ammatilliseksi, päätelee Mr. Gardner. Valtuusto päätti harkita esitystä.

VALTUUSMIEN LEVI SALONEN ei ole yhdyskunnan hommissa tarpeettoman rehellisen kannalla. Walpolen valtuusto valitsi hänet ja kauppalan manastari Boyd'in tutkimaan ja suunnittelemaan virastotilojen mahdollista lisäämistä. Levi on sen jälkeen lausunut, että toimenpiteeseen ei ole tällä kertaa mitään erikoista kiirettä. Kuten aikaisemmin on mainittu, niin on Levi ehdokkaana valtuuston t.k. 18 p. suoritettavissa vaaleissa seuraavaksi kaksivuotiskaudeksi.

GEORGE IMMONEEN, 81 Winslow Avenue, on yhtenä niistä henkilöistä, jotka suorittivat valtiomme siviilitutkinnon kelpoisuudesta vankien koajalla vapauttamisvirkaajiksi - Parole Officer -. Mr. Immonen on toiminut monta vuotta vanginvartijana Norfolk o-jennuslaitoksessa. --W. Aho

South Paris, Me.

Suomalainen Maine

Iainlaati jakuntaan

Armas E. Wuori, Oxfordin kauppalan johtokunnan jäsen, on ensimmäinen suomalainen Maineen valtion historiassa joka on valittu valtion lainlaati jakuntaan. Hän teki virkavalansa tammikuun 6 p. Argustassa, Mainessa. Hänet valittiin demokraattipuolueen ehdokkaana, ja hän edustaa Oxfordin, Norwayn sekä Waterfordin kauppalaita, tältä Oxfordin kunnasta.

Armas Wuori on 47 v. ikäinen, asunut Oxfordissa viimeiset 24 vuotta ja on ollut hyvin aktiivinen kauppalansa hommissa. Hän on ollut 6 vuotta kauppalan johtokunnan jäsen, budjettikomitean jäsen 12 vuotta ja kauppalan tiekorjuu johtajana 4 vuotta.

Hän on tämän ympäristön suomalaisille hyvin tunnettu sillä hänen vanhempansa ovat Mr. ja Mrs. Eli Wuori South Parisista. Eli Wuori on monivuotinen uskollinen Raivaajan asiamies, ja heidän poikansa Armas on paikallisten koulujen kasvatti.

Armas on ollut pääasiallisesti farmin ja karjan kasvattajana. Hän on avioliitossa Aili Peijun kanssa, heillä on neljä lasta, Susan, Peter, Serena ja Martin Wuori. Heidän vanhin tyttärensä Susan on avioliitossa ja heillä on yksi poika, Michael, siis Armas on jo isoisien luokassa. Aili, hänen vaimonsa, on Peter Peijun vaimon tytär joka oli myös hyvin tunnettu paikallisille suomalaisille.

Maineen valtio meni ylivoimaisesti demokraattiseksi ensi kerran viidenkymmenen vuoden aikana. Molemmat lainlaati-jahoneet ovat demokraattipuolueen vallalla. Se on ihme, sillä tavallisesti nämä on yleisesti republikaanien kirjoissa. Nykyinen kuvernööri John H. Reed, on republikaani.

Suomalaiset saavat taas olla hyvin ylpeitä siitä seikasta että nuori suomalainen polvi yhä edelleen kunnostautuu ja vie Suomen nimeä eteenpäin.

F.W.B.

Tilatkaa Raivaajaa!

FITCHBURGIN UUTISIA, jatkoa siv. 4.

Mr. Bourque lupaa veroalennusta v. 1966

Viime maanantaina oli Nuorten kirjaston salissa kaupungin virkailijoiden virkaanasettajaiset. Tilaisuuteen oli saapunut noin 150 henkeä.

Kaupunginjohtaja Bourque piti nykyisen virkakautensa puolelta-puheen. Puheessa luovuttiin että verojen nousu loppuu tähän vuoteen. Samalla Mr. Bourque tiedotti että hänen aikomuksensa on jättää edelleenkin politiikkaan. Liikkeellä on ollut vahvoja huhuja että Bourquelle on tarjottu valtion toimintaa ja hän hyväksyy sen.

Suuri osa puheesta oli katkeransävyistä hyökkäystä Sentinellä, kauppalan varapresidentti David L. Turneria ja kaupungin valtuustoa vastaan. Kaikki nämä ovat niitä kohteita joiden kanssa kaupunginjohtajalla on ollut erimielisyyksiä jo useiden vuosien ajan.

Mr. Bourque syyttää Sentinellä eriputauksen kylvämisestä, toiset ovat yhyneet "takapihojen kulkukauppiaden" sotkuperästä, jonka tarkoituksena on yksinomaan hänen henkilökohtaisen asemansa ja maineensa vahingoittaminen.

Kaupunginjohtaja sanoi antautuneensa poliittikkaan yksinomaan halusta auttaa kansaa, jatkaneen että hän ei ole koskaan kieltäytynyt auttamasta ketään jota hän on voinut auttaa ja hän aikoo tehdä niin vastaisuudessaakin.

Kohdistuessaan puheensa kaupungin valtuustolle Mr. Bourque sanoi että valtuuston jäsenten joukossa hänellä on ollut vastassaan toinen ryhmä jonka asenne on kaiken aikaa ollut yksinomaan kielteinen hänen yrittäessään toimia Fitchburgin hyväksi.

Mainitsema nimeä Bourque sanoi että eräs valtuusmies on jyrkästi vastaan jätteiden polttolaitosta, sanoen että hän ei sitä hyväksy missään tapauksessa - vaikka kaupunki tarvitsee laitosta erittäin kipeästi. Tämän valtuutetun asenne on tyypillistä itse tapakeroiselle ajatustavalle joka täällä on vallinnut jo vuosia.

Näiden syytösten jälkeen Mr. Bourque puhui veroista, sanoen että tämän vuoden aikana tulee ehkä olemaan jonkun verran verojen lisäystä, huolimatta hänen yrittäessään vähentää menoja "luota myöten", mutta tämä tulee olemaan viimeinen vuosi jolloin verot nousevat. Veroissa ei ole tärkeitä itse verotuksia, vaan verotuslaki. Ensi vuonna tulee voimaan uusi laki jonka mukaan sovelletaan tällöin uutta arviointiperustetta. Kaupungin valtuusto on askeettain hyväksynyt lain.

Kaupunginjohtaja kohdisti kiitoksensa 200. juhla järjestämisestä toimikuntiin, joihin on kuulunut 800 vapaaehtoista. Kiitosta saivat osakseen myös eri departementtien johtajat siitä että he ovat pysytäneet menot budjetin puitteissa.

Kultaisen Iän Kerho

piti kokouksensa tiistaina Iltapäivällä Co-op Centerissä. Valittiin virkailijat seuraavaksi puoleksi vuodeksi: puheenjohtajaksi Toivo Mäki, sihteeriksi Lyyli Linna, rahastonhoitajaksi Armas Seppälä, tilintarkastajiksi Nara Rautio, tilintarkastajiksi John Heikkinen ja Lauri Hallfors, sairaskomiteaan Valma Kauppinen ja Rosa Hallfors.

Rahastonhoitaja selosti kerhon tilipuolet ja kun tilintarkastajat olivat antaneet tilinlähystä kiittävän lausunnon, yhtyi kokous siihen. Syntymäpäivälaulu laulettiin 14 kerhon jäsenelle, jotka olivat viettäneet syntymäpäiväjuhlaansa.

Jäsenkirjuriin raportti osoitti että viime vuoden aikana on kerhoomme jäseniä poistunut kuoleman kautta 3. Sairaskomitea ilmoitti että sairastalalla on H. Silvenen, Fanny Anttonen ja Victor Annala. Tammikuun 12 päivän kokouksen kahvikomiteaan valittiin: Victor Nieminen, Ernest Toko, Weini

Saiman kuukausikokous

Ty. Saiman kuukausikokous pidettiin viime tiistaina Co-op Centerissä. Kokoukseen oli tällä kertaa saapunut tavallista runsaammin jäsenistöä.

Edellisen kokouksen pöytäkirja oikaistiin yhden nimen kohdalla. Keskusteltiin pitkään ja kiivaasti useassa kokouksessa pöydälle jääneistä asioista, asia siirtyi nytkin maaliskuun kokoukseen. Jäsenet kutsutaan siihen mennessä kirjeellä kokoukseen ja kaikkien toivotaan saapuvan päättämään asiasta.

Osaston vuosijuhla vietetään ensi sunnuntaina. Lyyli Laakso ilmoitti saaneensa kutsuksi ohjelman, kaikki oli muilta osaltaan kunnossa mutta laulajan kohdalla oli satunut yllätys. Päätysmeksaa juhlaan ei kanneta.

Rosa Hallfors ja Mandi Rautio kustantavat kahviaiset t.k. 24 p. klo 3 l.p.

Raivaajan juhla, lehden 60. vuosikerran kunniaksi, pidetään tammikuun 31 päivä. Lauri Hallfors ehdotti että siinä esitettäisiin lukesityksenä Osakari Tokoin aikoinaan kirjoittama näytelmäluonnos Raivaajan perustamisajasta. Ehdotus hyväksyttiin. Lauri Hallfors hoitaa asian edelleen.

Raivaajan 60. juhlanumeron ilmestyy helmikuun 2 päivä. Saima laittaa Raivaajaan 100 dollarin onnitteleen.

Yhdistyksen jäsen Selinda Johnson oli poistunut tilaisuuteen, hänen muistolleen pidettiin hetken hiljaisuus.

Helmikuussa pidetään kahviaisia 7 ja 21 p. Rosa Hallfors tiedustelee kustantajia.

Helmikuun kokousta ei pidetä tänäänkin vuorossa, koska se tulisi liian lähelle vuosikokousta. Jos erikoisia asioita ilmaantuu, toimikunnat voivat kutsua koolle kokouksen.

On ollut viireillä ajatus että Keskuksitoimikunta pitäisi jätteen viroittoa toimintaan. Saima edustajiksi hyväksyttiin edelleen entiset, Niilo Huttula, John Heikkinen ja Lempi Ikävalko.

Sävele Syrjälä tiedotti että Suomen valtion arkistoa varten kootavia nimiä varten tuodaan listat esiin Saiman vuosijuhlassa. Nimen kirjoittaminen tähän listaan ei maksa mitään. Rahankeräyslaistua, jolla kerätään varoja Hankoon suunniteltua siirtolaispatsasta varten, ei tuoda esille.

Kokouksen puolesta Lempi Ikävalko

Santaviita, Jacob Saari ja Axel Hill, ohjelmankeräjäksi Elina Ononien. National Council of Senior Citizens Inc. jäseneksi haluavat voivat puhutella Antti Linnaa ja Matti Warpulaa, jotka kokous valitsi tätä asiaa hoitamaan. Mainittu liitto ajaa eläke-ikäisten lääkintähuolto-asiaa ja muitakin parannuksia vanhusten hoitoon.

Kokouksen jälkeen esitelti Julius Sivula Sävele Syrjälän puhuman. Hän selitti eri valtioiden vanhusten sairashuolto-ohjelmia ja nyt kongressissa esille tulevat presidentti Johnsonin esittämä lääkintähuolto-ohjelmaa.

Laulettiin yhteisesti kansanlaulu "Oli jos oisit sydämeni", John Honkonen johdolla, sen jälkeen Laina Ruoho lausui hauskan runon. Kahvi-tuoksu oli hyvältä ja se houkutteli kokousväen kahvijonoon. Hyvältä maistui kahvi ja leivokset.

--L.H.

— Olenko ensimmäinen tyttö, jota olet suudellut? kysyi tyttö.

— Ehkä, vastasi mies. — Oliko Lappeenrannassa vuonna 1947?

Exclusive, most convenient direct sailing to COPENHAGEN with excellent connections to all parts of Finland

on the popular

M.S. BATTERY

Make your reservation NOW for 1965 "Thrill Season" Spring sailing from Montreal — April 30. Do not miss this opportunity!

Special Direct Sailing to HELSINKI from MONTREAL — May 28.

Kääntäviä paikallisen matkatoimiston puoleen tai

POLISH OCEAN LINES

GOYNIA AMERICA LINE
Gdynia America Line, 220 Bay St. Toronto, Canada



Etelän kirjeenvaihtajiltamme

FLORIDAN NÄKÖPIIRISTÄ:

JOTAKIN UUTTA, ainakin alulle, sai Lake Worth vuoden 1964 aikana. Uusi "shuffle-board" paikka huoneustoi- neen valmistu pikapuoliin. Tulee maksamaan noin \$80,000. Uusi autojen pysäköintipaikka val- mistui puretun American Le- gionin arenan tilalle kaupungin keskustassa. Uusi kolmen m- jöön dollarin sairaala, John F. Kennedy Memorial, on val- mistumassa, mutta työ näyttää olevan hitaalla. Sen vesi- ja likaviemäryksymyskin on ka- toistaiseksi lopullisesti rat- kaisematta. Kaksi hurrikaania- kin, Cleo ja Isabella meillä vie- railivat.

SADETTA SAAITIIN viime vuoden aikana Lake Worthin alueella 77.58 tuumaa, joka ei kuulu olevan mikään rekordi. Vuonna 1947 satoi 108.64 tu- umaa, Normaalit on 67.10 tu- umaa. Autotapaturmissa kuoli Palm Beach kauniin vii- me vuonna täsmälleen sata hen- kilää. Olemme kai niin säännö- lisiä ihmisiä, että sellaisekin asiat mitataan pyöreissä lu- vuissa.

TAASKIN KOLME. Joulukuun kolmena ensimmäisenä päivänä kuoli Lake Worthin alueella yksi kansalaisistamme jokaisena kolmena päivänä, Joulukuun lop- pui samalla tavalla:

FRANK EMIL OSTERMAN kuoli jouluk. 28 p:nä 78 vu- otiaana. Syntynyt Raumalla, muuttanut tänne noin 13 vu- otta sitten. Entinen asuinpaikka Westerly, R. I., jossa hautaus- myöskin tapahtui. Lähimmät o- maiset ovat vaimonsa Hilma, yksi poika, Charles, New Yorkin valtiossa, yksi sisko, Hilja Kauppinen, Lake Worthissa ja yksi velli, Onni, Meksikossa, kolme lastenlasta ja neljä jäl- keläistä neljännessä polvessa.

KAROLINA SALO, 70 vuotias, kuoli lähes kahdeksan vu- den vaikean sairauden (halvauk- sen) jälkeen jouluk. 29 p:nä. Eason hoitokodissa Lake Wor- thissa. Syntynyt Soinissa, muu- ranut tänne noin kymmenen vuotta sitten Detroitista. Hänen

miehensä Evert Salo kuoli vii- si vuotta aikaisemmin. Lähim- piä omaisia jäi vain kaly, Aino Gustafson, Lantanassa, sekä kaukaisempia sukulaisia Suo- messa.

ISAK NORDLUND hukui ka- lastusmatkallaan Jupiter "inle- tin" lähellä jouluk. 30 p:nä. Veneen kaatessa hän jäi ve- neen alle ja jotenkin sai sa- malla iskun päähänsä. Isak Nordlund oli hyvin tunnettu kai- kissa piireissä Lake Worthin alueella. Hänen kalastusto- verinsa saatiin pelastettua. Isak Nordlund oli 71 vuotias ja syn- tynyt Luvialla, muuttanut tänne New Jerseyn valtiosta 19 vuot- ta sitten. Ennen polttohauta- usta oli Kenttähaallille järjestetty muistotilaisuus tammik. 2 p:nä. Lähimpiä omaisia jäi vaimonsa Rosa, velli Lauri Nordlund, Maple Shade, N. J., ja viisi siskoa Suomessa.

KUIN PIENOISKUVIA Porto Ricosta on oikeushuoneisto West Palm Beachillä monena päivänä viikosta. Kaikista mah- dollisista liikenneonnettomuis- ta syytettyjä porto ricolaisia riittää. Useimmat heistä ovat kuljeskelevia maan- viljelystulolaisia, useat eivät puhu englantia ollenkaan, jotkut eivät edes osaa lukea eikä kir- joittaa espanjankielitään. Aja- vat autoja ilman vakuutuksia. Monilla on "mustasta marke- tista" ostetut ajoluvat, joista he saavat maksaa "raketeeraa- jille" aina \$40.00 asti. Tulkin avulla he vastailevat tuomarille "si, si, senior". Veitsi ja pys- sy heillä tavallisesti on ja muu- ta omaisuutta ei monella ole- kaan. Heidän osansa ei ole ke- huttava. Setä.

KAIKKIALLE USA:ssa
LENTOLIPPUNNE
(Varsinkin Floridaan nykyään)

Leeman Travel
605 Lexington Ave., (53 St.)
New York, N. Y. 10022
Puh. PLaza 5-0327

LAKE WORTH - LANTANA, FLA.

Amerikkalaisia ja skandinavia- laisia leipomotuotteita.
SCANDIA BAKERY
ANNA MAELA, omistaja
815 Lucerne Ave.
LAKE WORTH, FLORIDA
Puh. JU 2-1600

E & K GARDEN SUPPLY
Lannoitusaineita - Siemeniä -
Linnurukkaa - Ruohokentän
kunnossapitoa - Vapaa
kotiintuonti
Puhelin 582-4321
KAY SPITAL, omistaja
608 N. Dixie Highway, Lake Worth

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

THE DUKE
RESTAURANT
BAR & PACKAGE STORE
- Aterian ulosvientipalvelu -
LANTANA, FLA.

FOUNTAIN'S
VAATTEITA
koko perheelle
Lake Worth 730 Lake Ave.
Lake Park 932 Park Ave.

COMMERCE NATIONAL BANK
Tilinne on tervetullut.
1200 No. Dixie - Tel. 582-3322
LAKE WORTH, FLORIDA

KELLEY'S GARDEN CENTER
Voima- ja käsi-nurmenleikkokonei- ta - Puutarhatyökaluja - Lannoit- tusaineita - Hyönteismyrkkyjä
Puh. 585-1719
219 South Dixie, Lake Worth, Fla.
Free Pick-up and Delivery

ALFAR BOUTWELL
DAIRY INC.
KORKEALAATUISIA
MEIJERITUOTTEITA
Tel. 582-5656
LAKE WORTH, FLA.

LUONNONKAASU ja PULLOKAASU
PALVELU
Palvellut
tätä aluetta
yli 50 v.
TOIMISTOT:
West Palm Beach,
Lake Worth,
Delray Beach

AMISON-KNAPP INS., INC.
Täydellinen vakuutuspalvelu
ELLI REPONEN
Suomalainen apulainen
2104 North Dixie, Lake Worth, Fla.
Puhelin 585-7591

GREEN'S PRESCRIPTION PHARMACY
VAPAA KOTIINTUONTI
801 LAKE AVE., LAKE WORTH
585-4623

FRANK J. KELLY, Agent
State Farm Insurance Companies
Auto-, henki- ja palovakuutus
109 So. Dixie, Phone 582-3355
Lake Worth, Fla.

ZENITH - RCA - MAGNAVOX
ESTERLINE'S TV
Televisio - Stereophonie - Hi-Fidelity
TV ja RADIO HUOLTO
Kaikkia vuosimalleja ja kaiken merkkiä
RAY ESTERLINE Puh. 585-5556
701 Lake Ave. Lake Worth, Fla.

Rinker Materials Corp.
Redi-mix betonia - Blokkeja - Terästä
sementtiä ja ransausaineita
Puhelin 582-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

Green's Fuel Gas Service
2302 N. Dixie Hwy.
Tel. 582-4481
Lake Worth, Fla.

AWNINGS
Myrsky- ja Aurinkosuojustimia
Carports and screenporches
WAINO A. FREEMAN
511 So. E. St., Lake Worth Fla.
Puh. 585-5267.

ARVO PAANANEN
131 SOUTH LAKESIDE DR.
LAKE WORTH, FLORIDA
Puhelin 582-6633

New York City, N. Y. Jersey City, N. J.

Puhelintieto

ANTTI AHO, 825 Walton Ave., kuoli tammik. 6 p:nä Medi- cal Center sairaalassa. Hän oli 74 vuoden ikäinen. Muisto- palvelu perjantaina, tk. 8 p:nä klo 7 illalla, Walter B. Cook'in hautauskodissa, 165 East Tremont Ave.

Antti oli syntynyt Ylöjär- ven pitäjässä. Tuli ensiker- ran tähän maahan 1913. Hä- neltä jäi vaimo, Ida ja tytär, Mrs. Eila Van Sauter, sekä kaksi lastenlasta.

Springfield, Mass.

TAUNO J. METSISTÖ, senior oppilas Lowell Technological Institutessa, valittiin "Who's Who", niiden harvojen joukkoon, jotka saavat tämän kunnian Yhdysvaltain yliopistojen oppi- laista. Uutisen on vahvistanut Dean Richard W. Ivers.

Tauno on Mr. ja Mrs. Tauno O. Metsistön poika, 117 East Allen Ridge Rd. Hänen opin- tonsa kohdistuu sähköinsinööri- alalle. Tauno aikoo jatkaa opin- tojaan varataksien itselleen korkeimman mahdollisen tieto- määrän.



KUOLINSANOMA SUOMES- TA. Mrs. Ida Korsu osuus- talossa on saanut tiedon että hänen sisarensa poika, kauppias Veli Einar Einokki Laaksonen, 41 vuotias, on kuollut Rauman sairaalassa. Häneltä jäi vaimo ja kaksi lasta, isä, äiti ja pal- jon muita sukulaisia Suo- messa. Täällä maassa kolme- tätiä, Ida Korsu, Edla Salmi, ja Mari Tammi, sekä muita sukulaisia. Laaksonen kuului moniin yhdistyksiin ja oli in- nokas toimihenkilö kaikessa, ystävällinen ja kaikilta pidet- ty. Hautajaississa oli paljon yleisiä ja paljon seppeleitä laskettiin omaisten ja yhdis- tysten puolesta joihin vainaja oli kuullut.

SAIRASTAPAU. Irja Aker- sten, Ashtabulasta, O., ilmoitti että hänen äitinsä Mrs. Selma Mäkelä on Ashtabulan saira- alassa. Hän asuu trellarissa, Irjan kodin vieressä. Jouluk. 3 päivä oli Selman syntymä- päivä ja 4 p. aamulla hän kaa- tui trellarin ovessa jolloin jalka viotui. Hän on nyt sai- raalassa ja toivomme parasta. Selma Mäkelä on hyvin tun- nettu, ei ainakaan Ashtabu- lassa vaan yli maan, toimi Rai- vaajan kirjeenvaihtajana. Sil- loin kun Ashtabulan osastolla oli loistokas ja vakituiset näytelmäjohtajat, Selma oli vakituinen kuiskari, hänen esdemennyt miehensä, Antti Mäkelä oli näyttelijä. He kuu- luivat moniin muihin osasto- hin.

Samassa kirjeessä Irja il- moitti että Mrs. Anna Juden ja Suoma Koski olivat menossa Mrs. Mäkelä katsomaan Ashtabulan sairaalaan, Mrs. Juden lankesi sairaalan edessä, hänen silmälasinsa menivät rikki ja lasti teki ison haavan silmäkul- maan. Mrs. Juden kuului myös osaston vanhaankartiin, oli näyttämön puuston hoitaja. --M.N.

Tilatkaa Raivaaja!

Lantan Turistiklubi

301 Central Avenue Lantana, Florida
AVOINNA KAUTTA VUODEN
Ovet avataan tiist., torst., lauant., ja sunnunt. klo 12 päivittäin.
Torstai-iltojen elokuvia ja tanssia klo 7:30 ill.
Lauantaina tanssi-ilta klo 8:30 ill. Sunnuntaina ohjelma- ja näyttö- illat klo 7:30 ill.
KAHVI JA VIRVOITUS AUKILOPPIVINA.
Kirjasto, loppupöytä ja tuttavien tapaamiskokous.
Vapaaehtoisien työn ja toiminnan jäsenydistys. Puolueista vapaa.
VIERAILIJAT TERVETULLEITA!

KNOLLWOOD GROVES, INC.

ORENSSIEN KASVATTAJA JA MYYJÄ
Tuoreita, puussa kypsyneitä sitruhedelmiä lähetetään suoraan hedelmätarhasta teille pikälähetysteinä. Myynti- kausi on alkanut ja kestää maaliskuun loppuun.
Vapaa lentolehtinen ja hintalista lähetetään pyydettäessä
TEMPLE ORANGES VALMILLA LAHETYSKSIIN
RT. 2, BOX 124 - TEL. 965-1660 - LAKE WORTH, FLA.
SNACK BAR-GROVE WAGON-TRAIN TOURS
Avoinna 7 päivää viikossa

NEW PORT RICHEY, FLORIDA

KRUTWIG'S BAKERY

PASCO PLAZA PHONE 849-2448
New Port Richey, Fla.
SUOMALAISTA KAHVILEIPÄÄ (Mamman Pullaa) ja KAHVIRINKELEITÄ tilauksen mukaan!

Adamek Builders Supply
Lautaa - Rakennustarvikkeita
Rautatavaraa
Täydellinen varasto kaikenlaisia rakennustarvikkeita
Puhelin 849-2264 522 W. Main St.
DPS maalia myydään ja suositellaan

COLONY CUT-RATE LIQUORS
U.S. 19 at Main St.,
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-1939

VAKIJOUMIA - BAARI
Tunnit: klo 8 ap. - klo 2 ap.
Sunnuntaina klo 1 ip. - klo 2 ap.

REHUA - LANNOITUSAINETIA - SIEMENIA - RAUTATAVARA - TAIMIA, PENSAITA y.m.
DICK'S HARDWARE & GARDEN MART
625 W. Main St., New Port Richey, FLORIDA. - Puhelin 849-4151

MILLER'S BAR
Jossa tapasto suomalaiset ystävämme
JOSEPH OBENREIDER, Jr.
A good place to buy your
CUT RATE
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

JOHN D. LAW - L. P. GAS
Puhelin 849-1010
Kenneth E. Knowles, Mgr.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

Potter Bros - iGA - FOOD - LINER
Tehkää siitä ruokatavara- ostoksienne päämaja
NEW PORT RICHEY, FLA.
FIRE AUTO
New Port Richey Insurance Agency
Phone 849-5757
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

Kaikenlaisia VAKUUTUKSIA JA OSAKKEITA
M. L. MILBAUER Agency
101 East Main St.,
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-2500

TONNIE FLORIST
621 West Main St.,
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-1100
KUKKIA kaikkiin tilaisuksiin
TOIMITAMME SÄHKETSE
KUKKIA KAIKKIALLE!
DUVAL FUNERAL HOME
614 West Main St.,
New Port Richey, Fla.
24 HOUR AMBULANCE SERVICE
Phone 849-2245
JACK HOPKINS - TOM CHITTON
Funeral Directors
NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2291
W. A. NORTH, johtaja
302 W. MAIN ST.
NEW PORT RICHEY, FLA.
651 E. TARPON AVE.,
TARPON SPRINGS, FLA.

ROSCOE'S RECALL DRUGS
109 W. Main St.,
NEW PORT RICHEY, FLA.
Puh. 849-4450
VAPAA KOTIINTUONTI!
Me annamme ja luustamme
G.N.P.R. - merkkiä

VAKUUTUKSIA JENSEN & JENSEN - INSURANCE
Teidän Hartford edustajanne
120 North Boulevard,
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-5344

The Haberdashery
HYVIA MIESTEN ASUSTEITA
Puh. 849-5126 212 Pasco Plaza
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

Raivaaja -- Torstaina, tammikuun 7 p., 1965 - Thursday, January 7, 1965 **3

Milford, N. H.

MRS. OLGA LAURILA kuoli Nashuan sairaalassa jouluk. 23 p. pitkällisen sairauden jälkeen. Asunut täällä Milfordissa pit- kän ajan. Syntynyt Suomessa, Saarijärvellä helmik. 7 p. 1886, vanhemmat Henry ja Mary Liimatainen. Olga oli lähes seit- semän vuotta Cox hoitokodissa halvauksen saatuaan. Hänet haudattiin sunnuntaina jouluk. 27. p. Riverside hautausmaahan. Pastori George B. Higgins puhui toimistossa sekä hau- dalla. Paljo oli kauniita kukka- laitteita. Kantajina olivat Ri- chard Piper, Victor Ricciardi, Onni Wirta, William Kokko, Wainö Kokko ja Samuel Karnis.

Hautauksen jälkeen kokoon- nuttiin hänen kotinsa johon oli laitettu kahvitarjoilu. Sukula- sia hänellä on joitain serkkuja tässä maassa ja Suomessa ja suuri tuttavapiiri. Hän oli pitkäaikainen Raivaajan tilaa- ja. Pitkän työpäivän päätyttyä, ol- kon ansaittu lepo.

ERICK TUCKER, Effie ja Jo- seph Tuckerin poika, oli joulu- lomalla. Hän palvellee meri- väessä, Longbeach, California.

NEW HAMPSHIREN VAL- TIOSSA kuoli viime vuonna autotapaturmissa 156 ihmistä. Syynä etupäässä juopous ja lii- an kova ajo. S. K.

New Ipswich, N. H.

MRS. AMANDA KOIVULA, 87 v., Konsta Koivulan leski, kuoli viime maanantaina Mo- nadnockin Community sairaal- lassa, Peterborough'ssa.
Hän oli syntynyt Reisijär- vellä, Suomessa, asui täällä yli 60 vuotta. Lähinnä kaipa- vat lapset, kuusi poikaa, Emil, Toivo, Urho, Andrew, Iver ja Leo Koivula, neljä tytärtä, Mrs. Sigrid Seastrand, Mrs. Ida Paa- janen, Mrs. Hilja Viitanen ja Miss Ina Koivula, sisar Helka Heinonen Suomessa, 13 lasten- lasta ja 5 lastenlastenlasta.
Muistotilaisuus pidetään per- jantaina, klo 2 i.p. Our Re- deemer Chapel Lutheran kir- kossa. Haudataan Smithvillen hautausmaahan. Käyntitunteja ei ole.

KUN OLETTE HENKISESTI MASENTUNUT - käykää
WHITE TOWER PACKAGE STORE
11 Academy St., Danielson, Conn.
Puh. Prescott 4-9323

Larsen's Liquor Store
VINEJA JA VAKIJOUMIA
Tel. B. R. 6-9136 Byram, Conn.
North Water & Mill Sts.

Danielson Oil Co.
POLTTOÖLJYÄ - RECAPPING -
Danielson, Conn.

SAUNAN UUNEJA
KAASULLA, PUULLA tai SÄHKÖ- LLÄ lämpiäviä.
Kirjoittakaa ja pyytäkää esittely- vihkosia
LEO NIPPA & SON
Bruce Crossing, Mich.

FINNISH STEAM BATH
1939 Madison Ave., New York, N. Y.
Puhelin LE 4-9686
Avoinna naisille tiistaina ja torstaina kello 11 ap. - kello 11 illalla.
Miehille maant., keskiv., perj. ja lauant. klo 11 ap. - klo 11 illalla

FISHKILL HARDWARE
L. Auchmoody, omistaja
Rautatavaraa, työkaluja ja talous- tarvikkeita. Pittsburg-maaleja Uuneja.
Main Street, Fishkill, N. Y.
896-6614

Edw. C. HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vapaasti käytettävissä.
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointilaitteet
5310-13 8th Ave., Brooklyn, N. Y.
Puh. GEdney 5-2378 ja 5-2377

BOND HARDWARE
COOK & DUNN
PAINTS
Maalaus on huvia
kun käyttää
Cook & Dunnia
ELM ST. - Tel. 896-6694
FISHKILL, N. Y.

Kirkollisia uutisia

Gardner, Mass.

Bethel Lutheran kirkossa, 122 West St., ensi sunnuntai- na, t.k. 10 p:nä on suomen- kielinen jumalanpalvelus al- kaen klo 7 ill. jossa saarnaa past. Edwin A. Kyllönen. ---EAK

Worcester, Mass.

Luterilaisen seurakunnan vuosikokous on lauantaina 9 p. kirkkosalissa klo 6 ill.

Sunnuntaina 10 p. on pyhä- koulu 9:30 ap. Jumalanpalve- lus 10:30 ap.

Maanantaina 11 p. on Martha seuran kokous Mrs. Taimi Hau- taniemen luona 7:30 ill.

Torstaina 14 p. on ompelu- seuran ohjelma ja tarjoilutilai- suus kirkkosalissa 7:30 ill. Sti- tä huolehti pastori. V. H.

Wells Mobil Service
GASOLINIA - ÖLJYÄ
Uiko ja siistikumeja
Pattereita
Puhelin Prescott 4-8258
123 MAIN ST.
DANIELSON, CONN.

LEEMAN'S SUPER MARKET

"A UNIVERSAL STORE" BROOKLYN, CONN.
PUHELIN PRESCOTT 4-2621
TUOTETTUA HERKKUJA
Täydellinen varasto LIHAA - SEKATAVARA - JÄÄDYTETTYJÄ RUOKIA - HEDELMIA - VIHANNEKSIA

ARTHUR'S REAL ESTATE
Arthur T. Veilleux, Agent
ASUNTOLOJA, FARMIA JA HUIVELAKINTEISTOJA
"Myynnit ja ostot luottamuksellisesti"
1 Broad St. Corner Main & Broad
TEL PR 4-2803 Danielson, Conn.

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

R. A. TILLINGHAST - Puutavaraa

RAUTATAVARA MAALIA MUURARIEN TARVIKKEITA
North Main St. Puh. PR 4-8588 Danielson, Conn.
Auki perjantaisin kello 8.

Robert G. Hunt

Rautatavaraa - Maaleja - Seinä- ja lattiaaakeleita y.m. tarvikkeita
Elm St. Fishkill, N. Y.
Puh. 896-8383

Allen Funeral Home

AMBULANSSIPALVELU
Palvelu on tunnustusemme.
NEWFIELD, N. Y. - SPENCER, N. Y.
Newfield LN 4-3511 - Spencer 589-4900

TRYFOROS BROS.

KUKKAKAUPPA
Kukkasia sähköllä kaikille
Puhelimit LEhigh 4-4412-4413
56 East 125th St., New York 35, N. Y.
Sivulike 482 Willis Ave.

NATHAN J. HOOSE

AGWAY AGENCY
Your Home and Garden Center
Box 484, Fishkill, N. Y. 12524
Puh.: 896-6342

BRINCKERHOFF - GARAGE

Tel.: 896-9974
FISHKILL, N. Y.

The Robert H.

Auchmoody Funeral Homes

Main Street Fishkill, N. Y. Tel. 896-6166

KETCHAM'S GARAGE

FISHKILL, N. Y.
DE SOTO ja PLYMOUTH - Myynti ja palvelu
Tel. Beacon 896-6222

MARY NAGEL

ATwater 9-2221 EDW. C. RYAN
valt. johtaja
NAGEL FUNERAL HOME
Lupakirjan omaavat hautaantomittajat
352 EAST 87TH ST. - NEW YORK 28, N. Y.
HAUTAUKSIA \$250.00 ALKAEN

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA!

Toimita kaikki pankkiasiasi yhdellä kertaa samassa pankissa
Monipuoliseen palveluksemme kuuluu mm.
SHEKKITILI SÄÄSTÖTILI LOMAKLUBI JOULUKLUBI LIKKELAINAT PERSOONALAINAT VÄHITÄISMAKSULAINAT
KIINNELAINAT TALLELOKEROT MATKASHEKIT PANKKISHEKIT ULKOMAAAN SHEKIT PERITTÄVÄT U.S. SÄÄSTÖBONDIT
MAKSAMME 3 1/2 % korkoa talletuksista
FISHKILL NATIONAL BANK
BEACON, N. Y. - COLD SPRING, N. Y. - FISHKILL, N. Y.
Member F. D. I. C.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

Mrs. Edla Suuronen, Marshall St., on kaatunut jäätiköllä ja loukannut kätensä ja kasvosensa.

Victor Annala on sairaalassa tutkittavana.

Tiistiaamuna syttyi tulipalo talossa 36-38 Green St. Tuli levisi nopeaa vauhtia. Neljätoista henkilöä oli pakotettu poistumaan asunnostaan, niiden mukana äiti, viisi lasta ja kahdeksan kolmevuotiaasta. Onneksi tuli havaittiin heti alkuvaiheessaan.

Kirjasto n juhlasalissa esi-

UUTISILMOITUKSIA

6 - huoneen huoneisto vuokrattavana. Kaikki juuri kunnostettu, 2. kerros. 346 Elm St., Fitchburg, DI 2-3839.

Myytävänä Lafayette Trumpetti Hyvässä kunnossa Lähemmin puhelimella DI 3-7276

SUOMALAINEN HUONEKALUJAKE
Ernie's Furniture Co., 1066 Main St.,
River kadun kulmassa, Fitchburgissa.
Pub. DI 3-7100. — Ernie Koski, omist.

WANTED 2nd MAID
for family of 4,
in Chestnut Hill, Mass.
Cook employed and day help.
Top salary.
Replies to be addressed:
2nd maid
c/o Raivaaja Publishing Co.
Box 600
Fitchburg, Mass.

WANTED
Cook, Housekeeper
Excellent salary. Six days a week
room and board. Private living
quarters with private bath.
References required.
Home located in Danielson, Conn.
Phone PR 4-5373
Ask for Mrs. Mopsik or by mail -
Mrs. Bernard Mopsik
Peckham La.
Danielson, Conn.

Bosk Hautauskoti

- Kaunis ja parhaiten varustettu hautauskoti, jolla on oma parkkausalue toimiston vieressä.
 - Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
 - Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mahdollisuuksiensa sopivan.
 - Kehotamme teitä vierailuun hautauskodissamme. Tulomme antamaan teille mitä ystävällisimmän ja vilpittömimmän palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella, heidän suuren surunsa hetkellä.
- 85 Blossom St., Fitchburg, Mass.
Puh. 342-3635

HETI SAATAVANA

Kirjoituskoneita
Matkakirjoituskoneita
Kalkulaattoreja
Kirjainpöytäkirjoja

LASKUKONEITA

Käytettyjä koneita
Koneita vuokrataan
Toimistohuonekaluja
Jäljennöskoneita

SMITH BROTHERS
306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

MILL REMNANT SHOP

KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA

Tel. DI 3-4402

FITCHBURG MASS

CHRISTIE and THOMSON OF FITCHBURG, INC.

Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden valittajat
Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneet luotettavuutemme.

Puh DI 3-3746

Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

PATARI OIL COMPANY

HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa
Pub. DI 3-3427 — FITCHBURG, MASS.
GULF SOLAR-HEAT POLITOOLJYVA
GASOLIINIA — OLJYVA — EXPERTTIRASVAUSTA

SAFETY FUND NATIONAL BANK

Uusi — alhainen korko
AUTOLAINOILLE

\$4.00

\$100:ita vuodessa



470 Main St.,
Fitchburg, Mass.

teään joka torstai klo 12 filmi. Sisäänpääsy maksuton. Ennen filmiä on levyesityksiä. Tänä torstaina esitetään "Seal Hunt" ja "High Country."

Bicentennial juhlapäiväliiset järjestetään Armory Hallissa t.k. 30 p. Tässä tilaisuudessa laiteaan piste koko vuoden keskeisille 200-vuotuisjuhlille. Tilaisuuteen myydään 500 lippua, etuoikeus on henkilöillä jotka ovat olleet järjestämissä ja auttamassa juhlia. Tilaisuudessa esitetään filmi jossa nähdään juhlien muutamia kohokohtia.

Ty. Saiman vuosikokous pidetään Co-op Centerissä t.k. 26 p. klo 8 illalla. Esillä tavomaiset vuosikokousasiat.

landoli aikoo rakentaa uuden suurmymälän Leominsteriin.

Elinkautinen murhan tehneelle nuorelle

David W. Lozeau, 18 vuotias, tuomittiin elinkautiseen yllökeudessa. Lisäksi hänelle annettiin raiskauksesta 8 - 10 vuoden tuomio.

David W. Lozeau suoritti lokuussa, 1963 erittäin raaan murkakauussa, 1963 erittäin raaan murhan. Uhrina oli 51-vuotias Mrs. Katherine M. Delaney. Syytetty oli murhan edellisessä iltana ollut juhlimassa Fitchburgissa. Aamulla hän oli varastanut auton ja ajeli sillä. Ajellessaan illalla hän näki Mrs. Delaney peruuttavan auton autovajaan. Lozeau meni autovajaan, mulliloit naista, ja vei tämän muassaan Coolidge Parkiin, missä lopullinen ilkityö tapahtui. Naisen ruumis löydettiin puistosta varhain seuraavana aamuna pahoinraadeltuna ja osittain riisuttuna. Ruumiinavauksen yhteydessä rikostutkijat löysivät uhrin kinttien alta lihassiekaleita joita oli jäänyt sinne uhrin repessä hyökkääjän kasvoja.

Asian alkuvaiheessa aiheutti tulkintaongelmaa se että syytetty oli rikoksen tapahtuessa ainoastaan 16 vuotias. Seuraavana päivänä, jolloin hänet pidätettiin, Lozeau täytti 17. Pii-riolkeuden tuomari Everett H. Dudley tuli kuitenkin päätökseen että syytetty katsotaan laillisesti seitsemäntoistavuotiaaksi ja asia käsitellään aikuisoikeudessa.

Luzeau on ollut tutkittavana valtion sairaaloissa mielentilan selvillä saamiseksi.

FITCHBURGIN uutiset jatkuu sivulla 2.

WORKERS' CREDIT UNION
(Työläisten Luottoyhdistyksen)
vastaajia 16180 on kadonnut ja maksut sitä vastaan on lopetettu. Fitchburgissa, Mass., tammikuun 7, 1965. Workers' Credit Union.

SUOMALAINEN SAUNA. 348 Elm St.
Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaiin 9—12 aamupäivällä. Pub. DI 2-5514.
Etsi ja Arvo Arjanen, omist.

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324

SAWYERIN
Hautauskoti
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

P. Paavalin Seurakunta

Pauline Guild'in toimikunta joka järjestää kokouksen ohjelmalla tälle vuodelle, kokoontuu pappilassa tämän viikon keskiviikkona, klo 7:30 ill.

Perjantai-iltana tällä viikolla alkaen 7:30 vietetään tammikuussa syntynneiden toimesta ohjelma-iltat jota seuraa maun kahvitarjoilu. Hyvä ohjelma, puheita pitävät pastori ja Mrs. Kyllönen. Tervetuloa mukaan.

Ensi sunnuntaina, t.k. 10 p. pyhäkoulu on 9:15 aam., engl. jumalanp. ja Herran Ehtoollisen vietto 10:30 aam., suomenkiel. jumalanpalvelus klo 2 ip. Tämä uusi pyhäpäivien aikamäärä astui voimaan uuden vuoden alusta, ja jatkuu koko talvikauden. Kutsu kuuluu kaikille: tervetuloa!

EV. LÄHETYSSEURAKUNTA.

Kirkossa 264 Elm St. toiminta jatkuu entisissä merkeissään. Tänä iltana on seurakunnan kuukausikokous kello 7:30. Sunnuntaina on seurakunnan radiohartausta kello 8:30 aamulla. Sunnuntaikouluuokkat kokoontuvat kirkossa kello 9:30 aam., englanninkielinen aamukirkko on kello 10:45 ap., nuorisoseuran kokous kello 5 ip, ja suomenkielinen hartaushetki kello 7 illalla.

Tiistai-iltana on hartaushetki ompeluseuran toimesta kello 7:30. Hartauspuolen jälkeen kateetaan kahvipöytä. Iltan emäntinä ja isäntinä ovat Mr. ja Mrs. Wäinö Sipilä, Mr. ja Mrs. Arvo Sipilä ja Mr. Martti Mörst.

SAIMAN 71. VUOSIJUHLA

Co-Op Centerissä

Sunnuntaina, tammikuun 10 p., 1965
klo 2 ip.

OHJELMA:

PIANO SOOLO
PUHE
DUETTOJA
(Siestää Roy Helander)
FLUETO SOOLO
(Siestää Roy Helander)
FILMIN ESITTÄÄ: FABIAN RAATIKAINEN

OHJELMAN ESITTÄJÄ: LAURI HALLFORS

VAPAA SISÄÄNPÄÄSY!

FINNISH AMERICAN CLUB of SAIMA

TANSSIT
CO-OP CENTERISSÄ
Lauantaina, tammikuun 9, 1965
Rudy Nesmanin
Orkesteri soittaa
TERVETULOA!

DeBONIS THE FLORIST

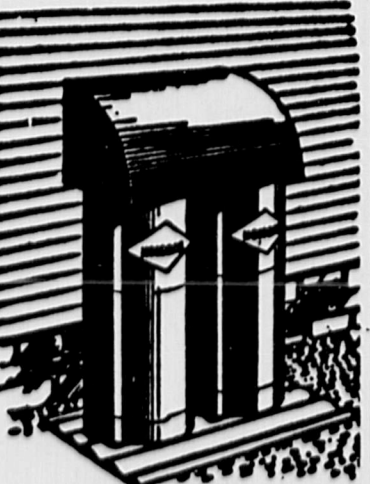
KUKKASIA
kaikkiin tilaisuuksiin
715 MAIN ST., FITCHBURG
Vastapäätä City Hallia
Puhelin DI 5-4327

KESKUSTASSA SIJAITSEVA

FRANK H.
MILES
COMPANY

1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.
Hautauskoti vuodesta 1898

Bottled Gas Distributor



Phone Fitchburg 3-6466

UNION
COAL & OIL CO.
99 Rollstone St. Fitchburg

Saiman 71. vuosijuhla ensi sunnuntaina

Ensi sunnuntaina vietetään Ty. Saiman 71. vuosijuhlaa Co-op enterissä. Juhla alkaa klo 2 i.p. Pitkän toimintansa aikana Saima on järjestänyt tämän vuosijuhlan johon aina on koetettu saada mahdollisimman hyvä ja saatavissa oleva ohjelma.

Tällä kertaa esiintyvät ohjelmassa sellaiset nimet jotka jo niminä takaavat ohjelman tason. Pianosooloja esittää Roy Helander. Suomalaisen vanhempien polka joka on aina ollut mukana suomalaisten yhteisrienoissa, näyttämöillä, säestäjänä ja yksityisenä esittäjänä.

Juhlpuhujana esiintyy Arvo Rivers, entinen Maynardin osuusliikkeen yleisjohtaja ja tunnettu suomalaisies.

Laulua tulevat esittämään Mr. ja Mrs. Laurence Gale, Mrs. Galella on kontra-alto, joka jo sinänsä on harvinaista. He ovat uusia tuttavuuksia meidän ohjelmistossamme.

Huulisoittoa esittää Frithiof Tofferi, säestäjänä Helander. Frithiof Tofferin huulisoitot ovat aina omaa, korkeaa luokkaa ja hänen esittämänsä numerot edustavat aina tunnustettua musiikkitaidetta.

Viimeisinä vuosina on näissä tilaisuuksissa totuttu näkemään myöskin jokin filmi. Tälläkin kertaa saamme sen nähdä, Fabian Raatikainen pitää huolen siitä.

Ohjelman loppuuta siirrytään kahvipöydän ääreen.

SUPER CO-OP MARKET

U.S.D.A. CHOICE

CHUCK ROAST BLOCK CUT lb. 33c

U.S.D.A. CHOICE

CORNE BEEF BRISKET THICK END lb. 49c

FRESH GROUND HAMBURG lb. 39c

JONES FARM - ROCK RIVER BACON Reg. 59c . lb. 49c

U.S.D.A. CHOICE —

FACE RUMP STEAK lb. 89c

PRESS CORNE BEEF SLICED To Your Order .. lb. 79c

GROCERY DEPARTMENT

NABISCO CHEESE NIPS 10-oz. 29c
SUNSHINE FIG BARS 1 POUND 43c
BERRY'S SCOOTER PIES 10 Pies for 49c
DANE-T-BITS CHOC. NUGGETS 11-oz. 39c

SILITEX IRONING BOARD PAD & COVER SETS 54c

COUNTRY OVEN REAL EGG CUSTARD Pkg. 29c

DEL MONTE CRINKLE CUT BEETS 2/ 303 Cans 25c

DEW DROP ALL GREEN CUT SPEARS ASPARAGUS 2/300 Cans 49c
HUNT CLUB KIBBLED DOG FOOD 26-oz. Pkg. 25c

JELL-O WHIP AND CHILL: STRAWBERRY, LEMON, VANILLA & CHOCOLATE 2 PKGS 39c
CO-OP GREEN LABEL BARTLETT PEARS
ECONOMY PACK 3/ 2 1/2 oz. CANS \$1.00

CO-OP GREEN LABEL YELLOW CLING PEACHES
ECONOMY PACK 2/ 2 1/2 CANS 49c

Co-op FACIAL TISSUE 2/400 Count Pkgs 39c

CO-OP FRUIT FOR SALAD 303 CANS 35c
CO-OP BATHROOM TISSUE 4 PACK 39c
CO-OP FRUIT COCKTAIL 2/ 303 Cans 45c
SCHRAFFT'S CHOCOLATE COVERED CHERRIES MILK OR DARK CHOCOLATE 11-oz. BOX 48c

BAN ROLL-ON DEODORANT SAVE 35c \$1.00 SIZE 65c

SUNSHINE HYDROX CREME SANDWICH COOKIES 1 POUND SAVE 10c 39c

WESSON OIL AMERICA'S FAVORITE for Cooking 1- G'l. Can \$1.79

ONE-A-DAY BRAND FOR BETTER HEALTH MULTIPLE VITAMIN TABLE BOTTLE 130 \$1.98

PRODUCE DEPARTMENT

SNO-WHITE CAULIFLOWER Save 20c 29c
Indian River Florida

JUICE ORANGES Natural Color dz. 39c

DELICATESSEN DEPARTMENT

TASTY SARDINES lb. 19c

BAKERY DEPARTMENT

Fresh Baked BLUEBERRY CUP CAKES .. dz. 55c

Co-op — Enriched Sliced White BREAD 2- One Pound Loaves 29c

DAIRY DEPARTMENT

Mrs. Filbert's CORN OIL MARGARINE ... lb. 29c

BABI JUICE 100% PURE ORANGE JUICE qt. 39c

For home delivery of all fresh dairy products — call your CO-OP DAIRY DI 3-6471

Serving: Fitchburg, Leominster, Gardner and area towns.

FROZEN FOODS DEPARTMENT

MORTON FRESH FROZEN MEAT PIES 12-oz. Turkey - Beef ea. 25c

CO-OP SUPER MARKET

C O N S U M E R O W N E D

815 MAIN STREET

FITCHBURG, MASS.

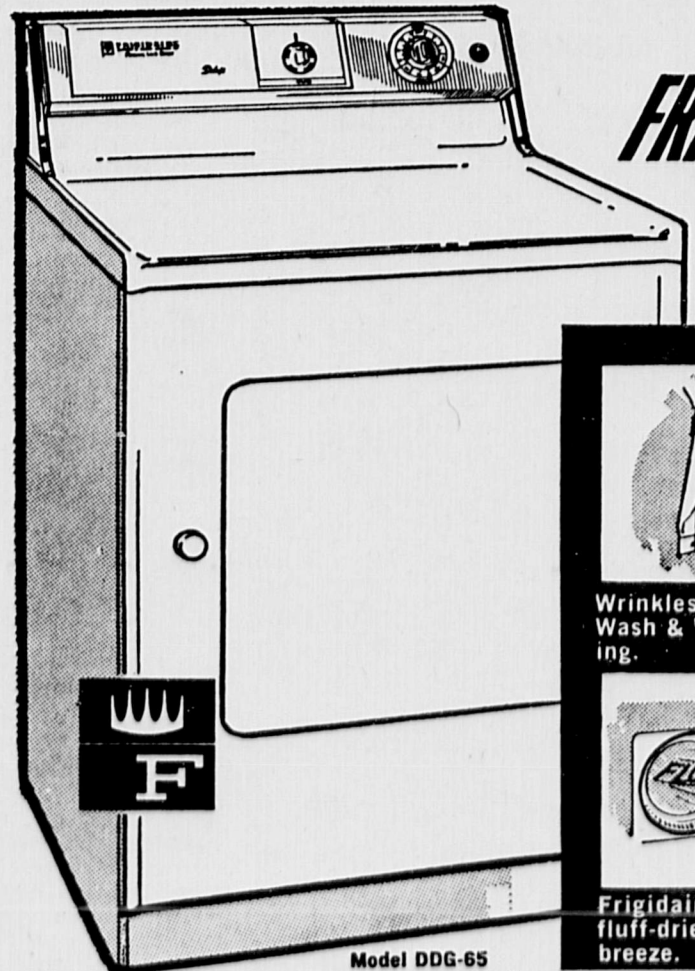


ITS COLOSSAL!
OUR JANUARY

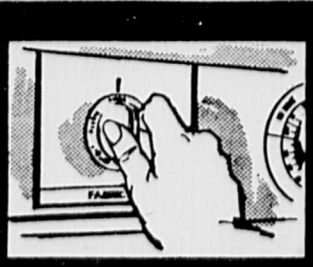
LAUNDRY JAMBOREE!

SPECIAL PRICES - SPECIAL MODELS!

EXTRA-THRIFTY
FRIGIDAIRE GAS DRYER
figures drying
time for you



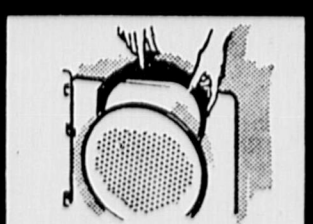
Wrinkles-Away drying for Wash & Wears saves ironing.



Set Fabrics dial to provide correct fabric heat.



Frigidaire Flowing Heat fluff-dries as gently as a breeze.



No-stoop lint screen right on door.

Model DDG-65
4 colors or white!

NOW PRICED AT ... \$231.00

FITCHBURG GAS and ELECTRIC

655 MAIN ST.

Phone DI 3-6931